

ZMLUVA O POSKYTOVANÍ PRÁVNÝCH SLUŽIEB

uzatvorená podľa ustanovení § 566 a nasl. Obchodného zákonníka
č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov a zákona č. 586/2003 Z. z. o advokácii a o zmene a
doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších
predpisov

MEDZI

Klient: Košická Futbalová Aréna a.s.
so sídlom: Trieda SNP 48/A, 040 11 Košice
IČO: 47 845 660
DIČ: 2024132704
IČ DPH: SK2024132704
zapísaná v: Obchodnom registri Okresného súdu Košice I, odd.: Sa, vl. č.: 1636/V
v mene spoločnosti koná: Mgr. Marcel Gibóda, predseda predstavenstva
Ing. Ján Varga, člen predstavenstva
Ing. Stanislav Petráš, člen predstavenstva

(ďalej len „Klient“)

a

Advokátska kancelária: Marják, Ferenci & Partners s.r.o.
so sídlom: Tajovského 17, 040 01 Košice – mestská časť Staré Mesto, SR
IČO: 50 164 988
DIČ: 2120194384
IČ DPH: SK2120194384
zapísaná v: Obchodnom registri Okresného súdu Košice I, odd.: Sro, vl. č.: 38445/V
v mene spoločnosti koná: JUDr. Dušan Marják, PhD., konateľ a advokát

(ďalej len „Advokátska kancelária“)

(Klient a Advokátska kancelária spoločne ako „Zmluvné strany“ a každý z nich samostatne ako „Zmluvná strana“)

TAKTO:

PREAMBULA

- A) Dňa 15.02.2022 bol zo strany Klienta vystupujúceho v právnom postavení verejného obstarávateľa podľa zákona č. 343/2015 Z.z. o verejnom obstarávaní v platnom znení (ďalej len „Zákon o verejnom obstarávaní“) zrealizovaný prieskum trhu na obstaranie zákazky s nízkou hodnotou s názvom „Poskytovanie právnych služieb“, hromadným oslovením dodávateľov dňa 04.02.2022 (ďalej aj ako „Prieskum trhu“);
- B) Účelom realizácie Prieskumu trhu, a teda i účelom za ktorým sa uzatvára táto Zmluva je poskytovanie právnych služieb v súlade s ustanoveniami zákona č. 586/2003 Z. z. o advokácii

a o zmene, a to všetko v súlade s Výzvou na predloženie cenovej ponuky v rámci Prieskumu trhu a ponukou Advokátskej kancelárie predloženou v Prieskumu trhu;

- C) Ponuka Advokátskej kancelárie predložená do Prieskumu trhu bola na základe kritéria na vyhodnotenie ponúk stanoveného v Prieskume trhu vyhodnotená ako úspešná a Klient túto Ponuku Advokátskej kancelárie prijal;
- D) Predmet zákazky bude financovaný z vlastných prostriedkov Klienta, ako verejného obstarávateľa.

Vzhľadom na vyššie uvedené sa Zmluvné strany dohodli a uzatvárajú túto Zmluvu v nasledovnom znení:

1. PREDMET ZMLUVY

1.1 **Poskytovanie právnych služieb.** Poskytovaním právnych služieb sa na účely tejto Zmluvy rozumie najmä poskytovanie právnej, poradenskej a konzultačnej činnosti pre Klienta; vypracovanie zmlúv, právnych podaní a všeobecné poskytovanie právnych služieb; pomoc pri vyjednávaní s protistranou, s novými obchodnými partnermi apod.; vypracovanie právnych dokumentov, stanovísk, právnych analýz; vykonávanie všetkej ostatnej súvisiacej činnosti v pokračujúcom procese realizácie projektu výstavby a prevádzky futbalového štadióna v Košiciach; poskytovanie iných potrebných právnych a poradenských služieb ako napr.: spracovanie výzvy na upísanie nových akcií apod.; zápis zmien v Obchodnom registri SR (napr. o zvýšení základného imania a. i.); registrácia novej emisie zaknihovaných cenných papierov v Centrálnom depozitári cenných papierov, a.s. (CDCP) na základe plnomocenstva a iných úkonov v súvislosti s CDCP a poskytovanie ďalších právnych služieb na základe požiadavky Klienta (ďalej len „**Poskytovanie právnych služieb**“).

1.2 **Zastupovanie.** Zastupovaním sa na účely tejto Zmluvy rozumie zastupovanie Klienta na základe procesného plnomocenstva pred súdmi a inými štátnymi orgánmi a orgánmi verejnej správy na území Slovenskej republiky a v zahraničí (ďalej len „**Zastupovanie**“).

1.3 Poskytovanie právnych služieb, Zastupovanie Klienta podľa tohto článku sa na účel tejto Zmluvy ďalej označuje len ako „**Právna služba**“.

2. ODMENA A PLATOBNÉ PODMIENKY

2.1 **Odmena.** Odmenou sa na účely tejto Zmluvy rozumejú

- i) Hodinová odmena podľa odseku 2.2 tohto článku.

2.2 **Hodinová odmena.** Za poskytovanie Právnych služieb patrí Advokátskej kancelárii odmena, ktorá je stanovená dohodou zmluvných strán na sumu vo výške **55 € bez DPH za každú hodinu poskytovania Právnych služieb**. Predpokladaný rozsah poskytovania Právnych služieb je 1 272 hodín Právnej služby.

2.3 Pri počítaní hodín Právnej služby podľa odseku 2.2 tohto článku sa účtuje každá začatá pol (1/2) hodina. Predpokladaná celková odmena za poskytovanie Právnych služieb predstavuje sumu vo výške 70 000 € bez DPH, pričom táto suma môže byť dohodou Zmluvných strán navýšená.

- 2.4 **Náhrad trov konania.** Za Zastupovanie Klienta podľa článku 1. odseku 1.2 tejto Zmluvy má Advokátska kancelária nárok aj na vymoženú náhradu trov konania priznanú Klientovi, o ktorú sa zvýši Odmena Advokátskej kancelárie.
- 2.5 **Vznik nároku na odmenu.** Nárok na Odmenu za Poskytovanie právnych služieb a za Zastupovanie vznikne:
- i) pri Hodinovej odmene Poskytnutím právnych služieb a/alebo Zastupovaním Klienta,
 - ii) pri nároku na náhradu trov konania momentom dobrovoľného splnenia a/alebo momentom vymoženia náhrady trov konania zo strany povinného subjektu.
- 2.6 **Výdavky a strata času.**
- 2.6.1 **Výdavky.** Za poskytnutie Právnych služieb patrí Advokátskej kancelárii popri Odmene aj náhrada hotových výdavkov spojených s poskytovaním Právnych služieb (ďalej len „Výdavky“). Jedná sa o prípadné odborné posudky, preklady, správne a súdne poplatky, poštovné, cestovné.
- 2.6.2 **Strata času.** Advokátska kancelária má právo na náhradu za stratu času pri poskytovaní Právnych služieb vykonávaných v mieste, ktoré nie je sídlom alebo pracoviskom Advokátskej kancelárie, za čas strávený cestou do tohto miesta a späť podľa všeobecných záväzných právnych predpisov.
- 2.6.3 **Vznik nároku** Právo na náhradu Výdavkov ako aj nárok na náhradu za stratu času vzniká Advokátskej kancelárii vynaložením týchto výdavkov a/alebo stratou času.
- 2.7 **Súhrnná faktúra.**
- 2.7.1 **Faktúra.** Odmenu za Poskytovanie právnych služieb a za Zastupovanie a náhradu výdavkov a za náhradu trov konania za obdobie jedného (1) kalendárneho mesiaca Advokátska kancelária uplatní v jednej (1) súhrnnej faktúre, ktorá pokrýva práve obdobie jedného kalendárneho mesiaca, v ktorom Advokátska kancelária poskytla právne služby alebo Klienta zastupoval alebo vynaložil výdavky, ak sa Zmluvné strany písomne nedohodnú inak.
- 2.7.2 **Deň dodania služby.** Posledný deň kalendárneho mesiaca sa v takom prípade považuje za deň dodania služby.
- 2.7.3 **Súpis prác.** Advokátska kancelária je povinná k faktúre pripojiť súpis prác, ktorý bol vopred odsúhlasený Klientom v súlade s touto Zmluvou. Advokátska kancelária je povinná poslať pred vystavením faktúry za príslušné fakturačné obdobie Klientovi súpis prác na odsúhlasenie. Klient je povinný najneskôr v lehote 3 kalendárnych dní odo dňa doručenia súpisu prác vzniesť svoje prípadné námietky k súpisu prác alebo súpis prác bez námietok odsúhlasiť. Ak Klient v lehote podľa predchádzajúcej vety nevzniesie k súpisu prác námietky alebo súpis prác bez námietok neodsúhlasiť, považuje sa márnym uplynutím tejto lehoty súpis prác v celom rozsahu

za odsúhlasený a Advokátska kancelária je oprávnená použiť tento súpis prác na účely fakturácie. Klient sa zaväzuje zaplatiť faktúru v lehote uvedenej vo faktúre, a to v mene a na účet, ktorý z faktúry alebo iného pokynu Advokátskej kancelárie vyplývajú.

2.7.4 **Splatnosť.** Na základe dohody Zmluvných strán lehota na úhradu faktúry je 30 dní odo dňa doručenia faktúry Klientovi.

2.7.5 **DPH.** Advokátska kancelária je registrovaným platiteľom dane z pridanej hodnoty (DPH), a preto je povinný v zmysle zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších právnych predpisov účtovať k odmene podľa tohto článku zákonom stanovenú DPH. Rovnako, ak niektoré čiastky náhrad výdavkov a náhrada za stratu času podliehajú DPH, zvyšujú sa o DPH.

2.8 **Elektronická fakturácia.**

2.8.1 Na základe dohody zmluvných strán je advokátska kancelária v zmysle ustanovenia § 75 ods. 6 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov oprávnená zaslať klientovi elektronickú faktúru vo formáte PDF na e-mailovú adresu uvedenú v článku 5 odsek 5.3 tejto Zmluvy, za uplynulé fakturačné obdobie.

2.8.2 Na základe dohody Zmluvných strán elektronická faktúra predstavuje plnohodnotnú náhradu písomne vyhotovenej faktúry, ktorá bude Klientovi zasielaná poštou len na jeho vyžiadanie. Na otvorenie pripojenej faktúry nie je potrebné heslo.

3. **TRVANIE ZMLUVY A ZÁNİK ZMLUVY**

3.1 Táto Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to na 60 mesiacov, t. j. 5 rokov od nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy. Zmluvné strany sa dohodli, že platnosť a účinnosť tejto Zmluvy skončí aj pred uplynutím doby uvedenej v predchádzajúcej vete tohto článku Zmluvy, ak dôjde k vyčerpaniu finančného limitu plnenia predmetu tejto Zmluvy určenej v čl.2 bod 2.3 Zmluvy.

3.2 **Výpoveď Zmluvy.**

3.2.1 Advokátska kancelária je oprávnená túto Zmluvu kedykoľvek vypovedať písomnou výpoveďou aj bez uvedenia dôvodu. Výpovedná doba je 10 kalendárnych dní a začína plynúť dňom nasledujúcim po dni doručenia písomnej výpovede Klientovi.

3.2.2 Klient je oprávnený túto Zmluvu kedykoľvek vypovedať písomnou výpoveďou aj bez uvedenia dôvodu. Výpovedná doba je 1 mesiac a začína plynúť od prvého dňa kalendárneho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď Klienta doručená Advokátskej kancelárii.

3.3 **Odstúpenie od Zmluvy.**

- 3.3.1 Advokátska kancelária je oprávnená odstúpiť od tejto Zmluvy ak Klient napriek poučeniu Advokátskej kancelárie trvá na tom, aby Advokátska kancelária postupovala podľa jeho pokynu.
- 3.3.2 Advokátska kancelária je oprávnená odstúpiť od tejto Zmluvy aj vtedy, ak Klient neposkytne primeraný preddavok hoci bol o to písomne požiadaný, alebo Klient je v omeškaní so zaplatením splatnej Odmeny za poskytovanie právnych služieb o viac ako 30 dní; nedotýkajúc sa uvedeného Advokátska kancelária je z rovnakých dôvodov oprávnená prerušiť poskytovanie Právnych služieb až do času, kým Klient poskytne primeraný preddavok alebo zaplatí splatnú Odmenu, s ktorej platením je v omeškaní; o prerušení poskytovania právnych služieb je Advokátska kancelária povinná písomne informovať Klienta.
- 3.4 Odstúpením od Zmluvy podľa tohto odseku sa Zmluva zrušuje okamihom, keď písomný prejav vôle odstúpiť dôjde Klientovi. V takomto prípade je Klient povinný zaplatiť Advokátskej kancelárii časť odmeny zodpovedajúcej počtu dní daného kalendárneho mesiaca, v ktorom došlo k zrušeniu Zmluvy podľa ustanovení o paušálnej odmene (ak bola dohodnutá) a v rozsahu počtu hodín poskytnutých Právnych služieb podľa Hodinovej odmeny.
- 3.5 Ukončením Zmluvy nie sú dotknuté nároky Zmluvných strán vzniknuté pred ukončením Zmluvy, najmä nároky Advokátskej kancelárie podľa článku 2. tejto Zmluvy.

4. OSOBITNÉ USTANOVENIA

- 4.1 **Mlčanlivosť.** Advokátska kancelária sa zaväzuje pred nezainteresovanými osobami zachovávať mlčanlivosť o skutočnostiach, o ktorých sa dozvie v súvislosti s poskytovaním právnych služieb a zastupovaním, ibaže bol tejto povinnosti mlčanlivosti zo strany Klienta písomne zbavená.
- 4.2 **Referencie.** Klient podpisom tejto Zmluvy udeľuje Advokátskej kancelárii písomný súhlas k tomu, aby ho Advokátska kancelária uvádzala vo svojich referenciách ako svojho klienta, ktorému poskytuje právne služby. Súhlas sa udeľuje len na oznámenie obchodného mena Klienta.
- 4.3 **Povinné informovanie Klienta.** Klient vyhlasuje, že bol pred uzatvorením tejto Zmluvy zrozumiteľne a jednoznačne oboznámený s povinnými informáciami podľa zákona č. 136/2010 Z. z. o službách na vnútornom trhu a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, a to najmä že:
- bol informovaný Advokátskou kanceláriou o výške odmeny za poskytovanie Právnych služieb ešte pred začatím ich poskytovania a
 - bol pred uzatvorením tejto Zmluvy zrozumiteľne a jednoznačne oboznámený s povinnými informáciami uvedenými v prílohe k tejto Zmluve.

5. DORUČOVANIE

- 5.1 Výzva, výpoveď, oznámenie alebo akýkoľvek iný právny úkon (ďalej len „**Výzva**“) jednej Zmluvnej strany (ďalej len „**Odosielateľ**“) sa považuje za doručeníu druhej Zmluvnej strane (ďalej len „**Adresát**“), ak bola uskutočnená na adresu adresáta uvedenú v záhlaví tejto Zmluvy, resp. na adresu, ktorú Adresát naposledy písomne oznámil Odosielateľovi. Výzva sa považuje za doručeníu dňom, v ktorom Adresát Výzvu prevzal alebo odmietol prevziať alebo sa uložená zásielka zaslaná na adresu podľa predchádzajúcej vety vrátila späť Odosielateľovi. V prípade, že sa uložená zásielka zaslaná na adresu podľa predchádzajúcej vety vrátila späť Odosielateľovi, má sa za to, že zásielka bola doručená na tretí deň odo dňa podania na pošte, a to aj v prípade, ak sa Adresát o Výzve nedozvedel.
- 5.2 Písomná forma Výzvy je zachovaná aj v prípade zaslania výzvy adresátovi faxom alebo prostredníctvom elektronickej pošty.
- 5.3 Číslo a e-mailová adresa Klienta:
- **Mgr. Marcel Gibóda**
Tel. č.: 055/6419212
e-mail: kfa@kosice.sk / marcel.giboda@kosice.sk
- 5.4 Kontaktná osoba, číslo a e-mailová adresa zodpovedného advokáta Advokátskej kancelárie:
- **JUDr. Dušan Marják, PhD.**
GSM: +421 918 977 354
e-mail: marjak@mfap.sk /ferenci@mfap.sk / sekretariat@mfap.sk

6. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 6.1 **Rozhodné právo.** Právne vzťahy, ktoré vzniknú podľa tejto Zmluvy alebo podľa zmluvy, ktorá sa uzavrie na vykonanie tejto Zmluvy pre jednotlivý prípad, sa riadia právnym poriadkom Slovenskej republiky.
- 6.2 **Právomoc súdov.** Súdny Slovenskej republiky majú výlučnú právomoc na rozhodovanie akýchkoľvek sporov týkajúcich sa tejto Zmluvy.
- 6.3 **Písomná dohoda.** Táto Zmluva sa môže meniť alebo zrušiť iba dohodou Zmluvných strán v písomnej forme.
- 6.4 **Príloha.** Prílohu tejto Zmluvy tvoria povinné informácie podľa zákona č. 136/2010 Z. z. o službách na vnútornom trhu a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov
- 6.5 **Rovnopisy.** Táto Zmluva bola vyhotovená v dvoch (2) rovnopisoch, po jednom (1) pre každú Zmluvnú stranu.

6.5.1 **Platnosť a účinnosť.** Táto Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami a splnením podmienok podľa všeobecne záväzných právnych predpisov.

6.6 **Vyhlasenia.** Zmluvné strany vyhlasujú, že sú plne spôsobilé na právne úkony, že ich zmluvná voľnosť nie je ničím obmedzená, že Zmluvu neuzavreli ani v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok, že si obsah Zmluvy dôkladne prečítali a že tento im je jasný, zrozumiteľný a vyjadrujúci ich slobodnú, vážnu a spoločnú vôľu, a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpisujú.

V Košiciach dňa 22.02.2022

V Košiciach dňa 22.02.2022

Klient:

Advokátska kancelária:

„podpísané“

„podpísané“

Košická Futbalová Aréna a.s.

Mgr. Marcel Gibóda, predseda predstavenstva

Marják, Ferenci & Partners s.r.o.

JUDr. Dušan Marják, PhD., konateľ a advokát

„podpísané“

Košická Futbalová Aréna a.s.

Ing. Ján Varga - člen predstavenstva

Príloha č. 1 k Zmluve o poskytovaní právnych služieb zo dňa _____

Obchodné meno:	Marják, Ferenci & Partners s.r.o.
Právna forma:	spoločnosť s ručením obmedzeným
Sídlo:	Tajovského 17, 040 01 Košice – mestská časť Staré Mesto
Pobočka:	
Telefónne číslo:	+421 948 616 497
Faxové číslo:	-
E-mail (adresa elektronickej pošty):	sekretariat@mfap.sk
Zápis:	Obchodný register Okresného súdu Košice I, odd. Sro, vložka č. 38445/V
Orgán, ktorý rozhodol o udelení oprávnenia:	Okresný súd Košice I
Identifikačné číslo pre daň z pridanej hodnoty (IČ DPH):	SK2120194384
Daňové identifikačné číslo (DIČ):	2120194384
Členstvo v profesijnej organizácii:	Slovenská advokátska komora
Akademické tituly členov štatutárneho orgánu spoločnosti a členský štát, v ktorom boli udelené:	JUDr. Dušan Marják, PhD. <i>akademický titul: doktor práv, Slovenská republika philosophiae doctor</i> JUDr. Ján Ferenci <i>akademický titul: doktor práv, Slovenská republika</i>
Poistenie – kontaktné údaje poisťovne: – rozsah poistenia: – územný rozsah poistenia:	KOOPERATIVA poisťovňa, a.s. Vienna Insurance Group, Štefanovičova 4, 816 23 Bratislava Poistenie zodpovednosti za škodu spôsobenú výkonom advokácie s výškou poistného krytia 3 000 000 € Slovenská republika
Sťažnosť, alebo reklamáciu na poskytovanú službu možno podať, resp. informáciu o poskytovanej službe možno získať na týchto kontaktných údajov:	Slovenská advokátska komora Kolárska 4, 813 42 Bratislava www.sak.sk
Všeobecné podmienky poskytovania služby:	Zmluva o poskytovaní právnych služieb
Zmluvné ustanovenia, ktoré sa týkajú voľby práva alebo voľby súdu, ktoré poskytovateľ služby uplatňuje:	Článok 6 Zmluvy o poskytovaní právnych služieb
Zodpovednosť za vady:	Neposkytuje sa nad rozsah povinností ustanovených zákonom.
Informácie o cene služby alebo odmene, ak je cena alebo odmena určená vopred:	Články 2 Zmluvy o poskytovaní právnych služieb
Informácia o spôsobe výpočtu alebo spôsobe určenia ceny alebo odmeny, ak táto bude stanovená po poskytnutí služby a charakter služby neumožňuje stanoviť cenu alebo odmenu vopred:	Články 2 Zmluvy o poskytovaní právnych služieb
Informácia o základnom popise služby:	Článok 1 Zmluvy o poskytovaní právnych služieb